КЫРГЫЗСКИЕ МЕТОДЫ ВЫДЕЛКИ КОЖИ

(конец XIX – начало XX вв.)

Kyrgyz Tanning Methods (End of the 19 C-Beginning of the 20 C)

Kapalbaev Oktyabp Erkinovich

Kyrgyz State University, Kyrgystan

Аннотация: В статье рассматриваются кыргызские методы выделки кожи, а также их сходства и различия от кожевенного ремесла других народов. В заключение хотелось бы отметить, хотя методы выделки кожи кочевых кыргызов были простыми и отставали от обработки кожи крупных заводов и фабрик развитых стран, но, несмотря на это для кыргызского народа являющегося одним из самых древних народов Центральной Азии, ремесло по выделки кожи занимало одно из главных мест среди других прикладных ремесел. Свидетельством высокого мастерства является сохранившийся на протяжении многих веков самобытный почерк кыргызских мастеров, отражающий мир кочевой культуры.

Ключевые слова: кыргызы, кожа, метод, использование, дубление, утварь.

На сегодняшний день, несмотря на высокий уровень развития технологий и производства основные виды ремесел

древних кочевых народов не утратили своей актуальности. Напротив, в условиях глобализации каждый народ старается возродить и сохранить свои национальные ценности.

Обработка кожи, кожевенное ремесло занимают важное место в историческом прошлом кыргызов, особенно в развитии ремесленного дела. Так как в условиях кочевого и полукочевого образа жизни кожа, изделия из кожи являлись неоъемлемой частью жизни кыргызов.

Если первобытные люди изначально использовали грубую необработанную кожу, в основном в качестве различного рода укрытий, подстилок и покрывал [14, с. 87; 13], то со временем они стали овладевать новыми методами и способами её обработки.

Советский историк и этнограф М.О. Косвен в своих исследованиях отмечал: «Много раз ставился вопрос: что возникло раньше — жилище или одежда? Судя по тому, что ряд отсталых племен совершенно или почти совершенно не знал одежды, тогда как этнографии не известно ни одно хотя бы самое отсталое племя, которое не знало бы жилища, поставленный вопрос решается, повидимому, в пользу жилища» [14, б. 82]. По- видимому, там где климат был жаркий, человек не нуждался в одежде, отсюда можно сделать вывод, что жилище служило укрытием от дождя, холода, солнца, а также защитой от хищных животных и местом защиты накопленного богатства от других людей.

В то же время, известный археолог Д.Г. Савинов описывая находки Пазырыкских курганов, принадлежащих эпохе саков высказывал интересные мысли: «В приведенном перечне возможных исходных материалов (рог, кость, дерево, камень) отсутствует один, который, несомненно, имел широкое применение в древности, особенно в среде кочеведческих обществ. Это – кожа, использовавшаяся, конечно, не только для изготовления бытовых и хозяйственных предметов, но и (в силу своей доступности,

пластичности и способности давать плавные четкие силуэты для создания художественных изделий в ритуальной практике древнего населения. О том, что это было именно так, свидетельствуют находки Пазырыкских курганов, где в условиях сохранились многочисленные изображения из кожи: резные фигурки петухов и бегущих оленей, украшавшие борта колод; покрывало co сценой терзания лося грифоном, покрывавшее курильницу в кургане 2; ажурная фигура рогатого тигра из второго Туэктинского кургана т.д. Резные кожаные изделия (или их фрагменты) представлены и во многих других алтайских курганах скифского времени – на Укоке и Юстыде; в погребениях мог-ильников Узунтал, Уландык». Из вышесказанного следует вывод, что кожу использовали не только в качестве сырья для изготовления утвари, но и для выполнения различного рода ритуальных церемоний.

Важно отметить, что ДЛЯ процесса подготовки использования кожи, нанесения на нее различных фигур и изображений потребовалось много веков. В то же время обработка кожи у разных народов развивалась по-разному. В этом деле очень важно вовремя отделить кожу от подмездрины (плена, клетчатка, жир и волокна под кожей животного, под мездрою), так как она во влажном состоянии быстро загнивает, а под солнцем высыхает, становится грубой, в результате с такой кожей трудно работать. Поэтому кыргызы, если у них не было времени сразу обработать шкуру животного, для предохранения ее от гниения и разрушения, посыпали ее мелкой солью и сушили в тени [10, с. 5].

Важно отметить, что процессу забоя животных тоже были присущи свои методы, национальные и религиозные особенности. Например, у кыргызов (несмотря на вид животного) необходимо было, чтобы режущий и само животное были обращены в сторону кыблы (Мекки). Животное ложили на левый бок, завязывали концы

четырех конечностей, левой рукой зажимали голову (мелких животных), левую конечность крепко прижимали к шейной части животного, а затем делали разрез от нижней части яремной вены и трахеи до ушей. Лезвие ножа должно было доходить до шейного [13]. После тщательного обескровливания разрезался спинной мозг (важная особенность: следовало скрывать нож от животного, особенно во время заточки, и не допускать того, чтобы оно видело его, вплоть до момента забоя) [10, б. 1]. А вот у тувинцев, для того чтобы забить животное, ему связывали четыре конечности, небольшим ножом кололи в затылок (шейную часть позвоночника) крупного рогатого скота, разрезали спинной мозг, а затем для обескровливания животного разрезали венозную вену в области грудной клетки. Этот метод назывался «чушкуулаар» (т.е. колоть ножом в затылок) способ убоя крупного животного.

Мелкий рогатый скот забивали — методом *öözer*, который был свойственен древним кочевым народам. Опрокинув животное на спину, голову животного поворачивали влево, режущий коленями прижимал тушу к земле, при этом левой рукой держал передние конечности животного, а правой рукой кончиком ножа (примерно 4 см) делал небольшой разрез в нижней части грудной клетки, затем введя в разрез руку, отрывал венозную артерию под позвоночником. Так как этот процесс происходил мгновенно, животное умирало без боли, от большой потери крови [6, с. 80-81].

Выше мы постарались описать методы забоя животных, свойственные кыргызам и тувинцам, из которых можно сделать вывод, что у них есть общее сходство — животное не должно чувствовать боль, в остальном же это совершенно разные способы.

Снятие шкуры с туши животного также требовало особого мастерства. Так как во- первых, очень важно было не порезать кожу острием ножа, а во-вторых, необходимо сохранить мембрану кожи. Поэтому для того чтобы быстро снять кожу молодого животного,

режущий мог использовать свой кулак или заднюю сторону лезвия рога. Конечно, имеются некоторые различия между снятием кожи с худого или жирного животного. Кожа худого животного тонкая, синюшняя, когда сдираешь ее, она не отделяется от мяса. Часто лезвие ножа разрезает ее. А кожа жирного животного, плотная, жирная, белая. При помощи кулака ее легко можно содрать [10, с. 2].

Специалист по проблемам истории, этнографии и археологии Тувы, ученый С.И.Вайнштейн отмечал: «Тувинцыскотоводы издавно славились как непревзойденные мастера обработки кожи» [6, б. 257]. Известно, что они использовали различные методы убоя скота и обработки кожи. Поэтому мы постарались подробно описать способы забоя и обработки кожи кыргызов, тувинцев и алтайцев.

Кыргызы снимали кожу животного в основном двумя способами. Способ снятия шкуры зависел от того, что из этой кожи планировалось изготовить. Известны так называемые закрытый и открытый способы [12, с. 1]. Закрытым способом обычно сдирали шкуру коз, целиком. Из козьей, телячьей кожи изготавливались чаначи (сосуд для кумыса), кол чанач (бурдючок для дорожной провизии), бурдюк для доставки воды [16, с. 496] они должны были быть закрытыми, потому что в них заливалась жидкость. Плотно зашивались места четырех конечностей и хвостовой разрез, горловину оставляли открытой. В то же время для изготовления көнөк (кожаное ведёрко с носиком, служащее подойником при доении кобылиц), подойников, ведер шейная часть лошади снималась целиком до груди [4, с. 124; 12, с. 2], а для изготовления чокоев (род грубой обуви: гнутые из целого куска кожи на вздёржке, голенища чуть выше щиколотки), чарыков (род поршней; обувь из сыромятной кожи с толстой подошвой, короткими голенищами и со слегка загнутыми кверху носками) использовали кожу коровы, быка

или лошади, для этого снималась цельная шкура задних конечностей до копыт [1, с. 164].

Если К.И.Антипина писала, что вся кожа (кроме кожи потребляемой в хозяйстве), продавалась на всех рынках Центральной Азии, России, городах Кашгар, ее в свою очередь пере-рабатывали на фабриках и вновь продавали [4, с. 124], то С.П.П-оляков в своих трудах отмечал, что на рынках в основном прод-авалась обработанная кожа. Пастухи продававшие или обменивавшие кожу, ипользовали ее в качестве сырья [18, с. 66]. Здесь мы являемся свидетелями двух противоположных мнений. Отсюда можно сделать вывод, что в обоих точках зрениях есть какая-то истина.

Во-первых, по мнению С.П.Полякова кочевники изготовливали из обработанной кожи необходимую для повседневной жизни утварь: конские снаряжения, обувь, одежду, верхнюю одеж-ду. Оставшуюся кожу они солили и сушили, затем продавали либо обменивали ее на другие необходимые им вещи. Так как для кочевников, необработанная шкура не представляла особой ценности.

Во-вторых, по данным К.И.Антипиной, в конце XIX - начале XX века с приходом русских поселенцев шкуры животных стали товарным эквивалентом [20, с. 174, 149]. Иными словами, на этот вид сырья увеличился спрос. Поскольку обработанная кожа становится источником дохода, заводы и фабрики начинают ее обрабатывать и выпускать на рынки. Можно сказать этот процесс удовлетворял потребности как покупателей так и продавцов. Но больше всего прибыли в этом имели торговцы и спекулянты.

Теперь остановимся на традиционных способах и видах выделки кожи. Обрабатываемая кожа делилась на шёрстную и безшёрстную. Есть разные способы обработки кожи «отпаривание»,

«квасцевание», «дубление», «замачивание», «покраска», «копчение», «разрезание на полоски» и др. [3, с. 222].

При обработке шёрстной кожи, шерсть не отпаривалась, а только с внутренней части кожи соскабливались мясо и жир (т.е. снималась помездрина), а затем кожу квасили. Шёрстная кожа использовалась для изготовления подстилок (из мерлушек или козьей шкуры), головных уборов и верхней одежды.

Основной метод обработки кожи – это квасцевание. Для закваски использовали жарму (похлёбка из дроблёного жареного зерна (пшеницы или ячменя), ачкыл (домашний алкогольный хлебный напиток), айран (кисломолочный напиток) и смесь отрубей. Для этого снятую шкуру слегка сушили на солнце, снимали подмездрину животного (овцы, козы, оленя), крупного рогатого скота (верблюда, коровы, лошади). Как правило, в кислое молоко добавляли соль и отруби, иногда смешивали с жармой, затем получившуюся смесь равномерно распределяли на поверхность кожи и сушили на солнце, либо просто после забоя животного, шкуру посыпали солью и сушили на солнце [3, с. 24]. Здесь важно правильно употребить необходимое количество соли для посыпки. Качество кожи могло испортиться, если соли посыпать больше. В эпосе «Манас» есть такие строки, описывающие штаны кандагай Кошоя: «Жена моя не мастерица / Сшила мне штаны никудышные / Из кожи худой козы / В ашаткы (закваске) передержала / Кожа стала грубой / ... » [16, с. 200]. В этих строках говорится о том, что если передержать шкуру в закваске, можно испортить ее качество.

Замачивание кожи в квасах нужно было для того, чтобы, отделить мясо, жир и подмездрину. Шкура замачивалась в течение 5-6 дней, а после мясо, жир и подмездрина счищались. Готовность кожи к обработке, можно было проверить следующим образом: шкуру вынимали из раствора, сгибали плотно в один слой мездрой вверх, плотно сжимали в угол и по сгибу проводили ногтем. Если

шкура поспела, на сгибе на какое-то время оставалась белая полоска [12, с. 5; 15, с. 227].

Тувинцы для выделки кожи использовали подгнившие экскременты, ими смазывали кожу [6, с. 81]. Такой метод тувинцами использовался издавна и давал прекрасные результаты. Но народы Центральной Азии, кыргызы, казахи, узбеки для кваса использовали айран, жарму, аталу и др.

У процесса очистки кожи, также были свои правила. Например, после того, как шкура хорошо размокнет и просолится, ее мездрят, т.е. удаляют подкожный жир и пленку. Кожу скребли по направлению от хвоста к голове, а потом от хребта к бокам [11, с. 6]. Такой способ очистки использовали и казахи [15, с. 226]. Журналист и исследователь А.Акматалиев отмечал, что для того чтобы кожа стала мягкой, закваску периодически меняли, шкуру сушили на солнце. [3, с. 22].

Для очистки кожи использовали обломки ножа или косы, серпа, часто использовали край плоской лопаты [11, с. 9; 17, с. 133].

Если кожа была очень жирной, то кожу натирали опиками или отрубями.Таким образом кожу обезжиривали. После этого ее чистили сухим полотенцем, и тщательно мыли хозяйственным мылом [15, с. 226].

Процесс отпаривания шкуры (отделять от неё шерсть) имел несколько способов. Самый простой выполнялся следующим образом: когда снятая шкура животного (коровы, лошади, верблюда, оленя, яка) немного подсыхала, её складывали и замачивали в холодной арычной воде и оставляли на 2-3 суток, после чего шерсть начинала отдираться. Иногда шерстную сторону кожи смачивали водой, сворачивали и ставили в прохладное место [11, с. 7; 4, с. 127; 3, с. 224]. Алтайские мастера для того чтобы отделить шерсть от кожи, оставляли ее в проточной воде до тех пор, пока размякшая в воде шерсть полностью не смывалась водой.

После этого приступали к сушке кожи. Для этого ее тянули и сушили на возвышающемся месте. Часто для удобства кожу вырезали сообразно той вещи, которую из нее предполагалось изготовить, а затем сушили [9, с. 2; 17, с. 133].

Дубление (пропитывание шкуры в квасе) является одним из самых основных методов выделки кожи. Кожа замачивалась в квасе до 20 дней в специальных чанах, в которых можно было поместить шкуру коровы, яка или лошади. Для кваса в воду добавляли муку, айран, отруби, необходимо было, чтобы смесь перебродила, пропитанная такой смесью шерсть, легко отделялась от кожи. Известно, что для квасцевания кыргызы использовали деревянные чаны [3, б. 224], а узбеки использовали большие глиняные кувшины [11, б. 1].

Шкуру замоченную в закваске держали в тепле, до тех пор, пока шерсть не начинала отдираться. Поэтому в каждые два дня шкуру помешивали в смеси, чтобы не было участков кожи, которые не пропитались. Через 5-6 дней кожу промывали в чистой воде. Шкуры замоченные в квасе доставали железными щипцами, так как в перебродившей смеси можно было обжечь руки.

Слегка подсохшая чистая кожа, была готова к мялке. Разминали кожу крепкими деревянными колотушками из яблони, тополя и березы. Для мягчения кожи также использовали специальный деревянный станок — талкуу. Бревно длиной 100-120 см. с выдолбленной у одного края неглубокой выемкой (длина — 50-60 см., ширина 20-25 см.) края которой имеют зарубки. В середине бревна — отверстие, в которое вставляется шест (тил-жыгач, буквально — язык дерева) с зарубками на рабочем крае. Кожу кладут в выемку и разминают движением шеста. В этом процессе обязательно участвовало два человека. Если первый нажимал на рычаг, то второй перемешивал шкуру. Таким образом, кожа выделывалась быстро [4, с. 128; 3,с. 209; 10, с. 86]. У тувинцев

кожемялка называлась далгыр. Она почти не отличалась от кожемялки кыргызов.

После дубления кожу сушили в тени. Пересушенная на солнце кожа сильно твердела, в результате при сгибании на ней могли появиться трещины. Еще одним преимуществом кожи, которая сушилась в тени было то, что она легко впитывала в себя жир (лошадей, барсуков) [11, с. 2].

Алтайские мастера по выделке кожи перед отпариванием шкуру крупного рогатого животного, сначала замораживали ее в снегу, а затем шерсть выбривали начисто острым ножом. Далее шкуру проветривали на солнце до тех пор, пока она не делалась легкой. В летнее время ее зарывали в навоз, где она несколько пропитывалась влагой, затем мяли и смазывали жиром лошади, сурка или медведя. После этого в течение недели кожу коптили в юрте [17, с. 134]. А тувинцы после замораживания кожи, сначала шерсть выбривали, а затем густо смазывали ее специальным раствором приготовленным из корня черемухи или сосны. Затем кожу сворачивали и связывали веревкой. Через день раскладывали ее на бревне и били палками [6, с. 83]. Кожа при этом одновременно смягчалась и окрашивалась.

Еще одним способом обезволашивания мелких животных было соскабливание. Со шкуры острым ножом или бритвой снимали шерсть и тонкий слой кожи. Т.М.Айтбаев и С.В.Иванов отмечали: «... из-за отсутствия специальных инструментов для обработки кожи, использовали любые острые ножи» [2, с. 124]. Здесь они, возможно, ошибались, либо речь шла не о мастерах, а о рядовых людях. Так как мастера прежде чем изготовить какую-либо вещь или предмет, в первую очередь подготавливали инструменты для работы. Для этого они обращались к кузнецам. В те времена у мастеров было плохой приметой давать свои орудия труда людям,

которые их просили (боялись сглаза), поэтому они старались никому не давать свои орудия труда [7, б. 40].

Разминание кожи было довольно длительным процессом, который требовал большого труда, энергии и терпения. Шкуру мелкого рогатого скота мяли вручную, без применения специальных инструментов, для смягчения кожи ее вытягивали, скручивали и разминали руками. В результате получалась мягкая, хорошо выделанная кожа — булгаары.

В отличие от кыргызов, алтайцы и тувинцы обязательно коптили кожу. А кыргызы коптили кожу лишь после изготовления из нее какой-либо утвари.

Для копчения выделанной кожи в земле выкапывали коптильню. На юге Кыргызстана несколько семей объединившись, пользовались одной коптильней. Их коптильни были более простого устройства и меньших размеров по сравнению с коптильнями северных кыргызов. Глубина ямы-коптильни, на дно которой складывались сосуды, не превышала 1 метра; канал, по которому проходил дым от топки, имел диаметр 50-60 см и длину полтора-два метра. На джайлоо, встречались более примитивные коптильни, устраиваемые каждой семьей. Они были небольшими, в виде ямки (глубиной – 50-60 см., шириной – 30-35 см.), на дно которой складывалось топливо. Над ямкой устанавливались палки для подвешивания сосуда, предназначенного для копчения [4, с. 128]. Кожу коптили от одной недели до двадцати дней. Для этого поджигали мелкую древесину, иногда использовали помет. Чем больше коптили кожу, тем лучше было ее качество.

Еще одним способом обработки кожи является окрашивание. Для того чтобы окрасить или отбелить кожу кыргызы использовали известь, которую они варили в казане. При высокой температуре извесь сгорала и превращалась в мелкий порошок. Этим порошком сначала расстирали кожу, а потом мыли хозяйственным мылом.

Этот процесс повторяли несколько раз, пока кожа не становилась белой [3, с. 224]. А для того чтобы кожу окрасить в красный, зеленый, черный или желтый цвет использовали красную глину, ревенный корень (из него готовили жёлтую краску для овчин), полынь, желтую древесину.

В заключение хотелось бы отметить, хотя методы выделки кожи кочевых кыргызов были простыми и отставали от обработки кожи крупных заводов и фабрик развитых стран, но, несмотря на это для кыргызского народа являющегося одним из самых древних народов Центральной Азии, ремесло по выделки кожи занимало одно из главных мест среди других прикладных ремесел. Свидетельством высокого мастерства является сохранившийся на протяжении многих веков самобытный почерк кыргызских мастеров, отражающий мир кочевой культуры.

ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ ЛИТЕРАТУРЫ

- Айдаркулов, К. (2006). О некоторых видах старинной обуви кыргызов (по данным эпоса «Семетей») / С.М.Абрамзон и вопросы кыргызской этнографии: (К 100-летию со дня рождения С.М.Абрамзона) / Сост.: И.Б.Молдобаев, Ж.Ж.Пиримбаева. Б., 2006. С. 161-167.
- **Айтбаев, М. Т. (1968).** Иванов С.В. Тиснение по коже / Народное декоративно-прикладное искусство киргизов. Труды Киргизской археолого-этнографической экспедиции V / Редакторы: Иванов С.В., Антипина К.И. М.: Издательство «Нау-ка», 1968. С. 124-131.
- **Акматалиев, А. С. (1996).** Прикладное искусство кыргызов: Пособие / художник К.Коеналиев. Б.: Кыргызстан, 1996. 328 с.: илл.

- Антипина, К. И. (1982). Особенности материальной культуры и прикладного искусства южных киргизов (По материалам, собранным в южной части Ошской области Киргизский ССР). Фрунзе: Изд-во Академии наук Кирг. ССР, 1982. 288 с.
- **Вайнштейн, С. И. (1972).** Историческая этнография тувинцев: проблемы кочевого хозяйства. М., 1972. 314 с.
- **Даржа, В. (2014).** Лошадь в традиционной практике тувинцев-кочевников. Кызыл: Тувинское книжное издательство имени Ю.Ш.Кюнгеше, 2014. 184 с.
- **Капалбаев, О. Э. (2014).** Кыргыздардын салттык жыгаччылыгы (тарыхый-этнографиялык изилдөөлөр XIX кылымдын аягы XX кылымдын башы). Б., 2014. 208 б.
- Капалбаев, О. Э. (2015). Кыргыздардын салттык тери иштетүү кол өнөрчүлүгү (XIX кылымдын аягы XX кылымдын башы) // Кыргызстан жана Борбордук Азия баарлашуунун мейкиндиги: Этностор аралык мамилелерди бекемдөөнүн өтмүшү, учуру жана келечеги: КР УИА мүчө кабарчысы, т.и.д., проф. А.А.Асанкановдун 60 жылдыгына арналган Кыргызстандын этнологдорунун жана антропологдорунун II конгрессинин баяндамалары жана макалалар жыйнагы / Редколлегия: Т.Чоротегин ж.б. Б.: «Махпринт» басмасы, 2015. Б. 340-344.
- **Капалбаев, О. Э. (2013).** Полевые материалы автора, Тетрадь №1, Кызылсуйская автономная область (КНР), Ак-Чийский район, Айтпай тегин Кален Асанакун уулу 1937-г. р., род черик, учитель; Мамбеттокто Жунус 1951-г.р., род черик, учитель. -2013.-27 с.
- **Капалбаев, О. Э. (2014).** Полевые материалы автора, Тетрадь №1. Чуй, Иссык-Куль, Нарынские обл., 2014. 12 с.

- **Капалбаев, О. Э. (2015).** Полевые материалы автора, Тетрадь №2. Ош, Баткенские областы, 2015. 17 с.
- **Капалбаев, О. Э. (2016).** Полевые материалы автора, Тетрадь №3, г. Бишкек, Токтогулский район (долина Кетмень-Тюбе), Жуматаева Лайликан 1955-г.р., род саяк, мастерица; Суйеркулов Болот 1979-г.р., род сарттар, мастер. 2016. 6 с.
- **Кой союу.** Кой союунун улуттук ыкмасы. http://kyrgyzinfo.ru/salttar/koj-soyuu-koj-soyuunun-uluttuk-ykmasy.html
- **Косвен, М. О. (1953).** Очерки истории первобытной культуры. М.: Издательство Академии наук СССР, 1953. 215 с.
- Кулжабаев, Е. У. (2014). Традиции и инновации в обработке кожи международной научно-практической Материалы конференции «Казахстан 2050 -Мәнгілік ел»: Современное состояние и инновации в художественном образовании, посвященной 50-летию специальности «изобразительное искусство и черчение» (14-15 мая 2014 года). – Алматы: Абай атындагы КазҰПУ, 2014. – С. 225-228.
- **Манас.** (1981). 3-китеп. С.Орозбаковдун варианты. Кыргыз ССР Илимдер академиясы, Тил жана адабият институту. Фрунзе: «Кыргызстан», 1981. 348 б.
- **Мендешова, В. М. (2008).** Выделка кожи у алтайцев // Изучение историко-культурного наследия народов Южной Сибири. Вып. 7. Сборник научных трудов / Под ред. В.И.Соенова, В.П.Ойношев. Горно-Алтайск: АКИН, 2008. С. 133-137.
- **Поляков, С. П. (1980).** Историческая этнография Средней Азии и Казахстана. Учеб. Пособие. М., Изд-во Моск. Ун-та, 1980. С. 61-66.
- **Савинов,** Д. Г. (1999). Первичные материалы и стиль Саяно-Алтайских изображений раннескифского времени // Итоги

изучения скифской эпохи Алтая и сопредельных территорий. Барнаул, 1999. – С. 154-159.

Турдалиева, Ч. Дж. (2009). История и культура кыргызов в трудах западных путешественников и исследователей (XIX-начала XX вв.). Диссер. на соискание ученой степени доктора исторических наук. – Б., 2009. – 291 с.

Received 9 Aug 2016, Screened 10 Sept 2016, Accepted 28 Sept 2016